

ВИДЕОУРОК КАК СПОСОБ ОПТИМИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Н.И. Литвинова

старший преподаватель кафедры иностранных языков
Ташкентский университет информационных технологий
Ташкент, Республика Узбекистан

***Аннотация.** В статье раскрывается актуальность использования видеофильмов на уроках немецкого языка, их роль в развитии личности, а также выделяются наиболее эффективные методы в обучении немецкому языку в техническом вузе.*

***Ключевые слова.** Коммуникативная компетенция, видеоматериалы, наглядные образы, три основных этапа, развитие умений.*

В современной методике преподавания иностранного языка приоритетным является формирование и развитие коммуникативной компетенции студентов.

Формировать иноязычную компетенцию, не находясь в стране изучаемого языка, дело весьма трудное. Поэтому перед учителем встает задача поиска новых форм и приемов обучения, новых видов наглядности, оптимизирующих образовательную деятельность.

Использование видео на уроке иностранного языка открывает ряд уникальных возможностей для учителя и учащихся в плане овладения не только языком, но и иноязычной культурой. В отличие от аудио или печатного текста, которые, безусловно, могут иметь высокую информативную, образовательную, воспитательную и развивающую ценность, видеотекст имеет то преимущество, что помимо содержательной стороны общения, он содержит и визуальную информацию. Визуальный ряд позволяет лучше понять и закрепить как фактическую информацию, так и языковые особенности речи в конкретном контексте. Ведь зрительная опора звучащего с экрана иноязычного звукового ряда помогает более полному и точному пониманию его смысла. Эта форма учебной деятельности не только активизирует внимание и память студентов, расширяет их кругозор, но и способствует развитию и совершенствованию навыков аудирования и говорения.

Не менее важно приобщить обучающихся к культурным ценностям народа страны изучаемого языка – носителя языка, познакомить с особенностями материальной и духовной жизни народов других стран, их национальной психологией, традициями, обычаями и нормами поведения. И здесь на помощь учителю приходят фильмы страноведческого содержания. Видеоматериалы предоставляют практически неограниченные возможности для проведения анализа, построенного на сравнении и сопоставлении культурных реалий. Они являются бесценным материалом для обучения эффективной речевой коммуникации.

Видеофильмы позволяют решать очень важные задачи обучения, воспитания и образования. Во-первых, студенты при просмотре видеофильмов имеют возможность слышать подлинную речь из уст носителей языка. Во-вторых, видеофильмы дают возможность учащимся увидеть собственными глазами то, о чем мы говорим на уроках, читаем в текстах и диалогах. Просматривая видеофильмы, студенты могут больше узнать о традициях и культуре немецкоязычных стран.

Более того, использование видеозаписей на уроках способствует индивидуализации обучения и развитию речевой деятельности обучаемых. При использовании видеофильмов на уроках развивается мотивация, которая достигается тем, что студенту будет показано, что он может понять язык, который изучает. Это приносит удовлетворение и придает веру в свои силы и желание к дальнейшему совершенствованию.

Очевидно и то, что использование видео на занятиях повышает мотивацию обучения и создаёт определённые условия для дальнейшей учебно-поисковой и творческой деятельности обучающихся.

Еще одним достоинством видеофильма является сила впечатления и эмоционального воздействия. Поэтому главное внимание должно быть направлено на формирование у студентов личностного отношения к просмотренному содержанию видеофильмов. Успешное достижение такой цели возможно лишь, во-первых, при систематическом показе видеофильмов, а во-вторых, при методически организованной демонстрации.

Следует отметить, что применение на уроке видеофильма - это не только использование еще одного источника информации. Использование видеофильма способствует развитию различных сторон психической деятельности учащихся, и, прежде всего, внимания и памяти. Во время просмотра в аудитории возникает атмосфера совместной познавательной деятельности. В этих условиях даже невнимательный студент становится внимательным. Для того чтобы понять содержание фильма, учащимся необходимо приложить определенные усилия. Так произвольное внимание переходит в произвольное. А интенсивность внимания оказывает влияние на процесс запоминания. Использование различных каналов поступления информации (слуховой, зрительный, моторное восприятие) положительно влияет на прочность запечатления страноведческого и языкового материала.

Таким образом, психологические особенности воздействия учебных видеофильмов на учащихся (способность управлять вниманием каждого учащегося и групповой аудитории, влиять на объем долговременной памяти и увеличение прочности запоминания, оказывать эмоциональное воздействие и повышать мотивацию обучения) способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования социокультурной компетенции студентов.

Использование видео оправдано психологически: именно через органы зрения и слуха человек получает основной объем информации об окружающем мире.

Кроме того, использование видео на занятиях повышает активность обучаемых, создаёт определённые условия для самостоятельной работы студентов.

Видеометод относится к группе наглядных методов. Он включает в себе обучающую и воспитывающую функции, что обусловливается высокой эффективностью воздействия наглядных образов. Информация, представленная в наглядной форме, является наиболее доступной для восприятия, усваивается легче и быстрее. Кроме того, использование видео на занятиях помогает удовлетворить запросы, желания и интересы обучающихся.

Однако, при использовании наглядного метода (демонстрация видеоматериала) необходимо соблюдать ряд условий:

- применяемый видеоматериал должен соответствовать уровню знаний студентов;
- наглядность должна использоваться в меру и показывать ее следует постепенно и только в соответствующий момент урока;
- наблюдение должно быть организовано таким образом, чтобы все студенты могли хорошо видеть демонстрируемый видеоматериал;
- необходимо четко выделять главное, существенное;
- детально продумывать пояснения, даваемые в ходе демонстрации видеоматериала;
- демонстрируемый видеоматериал должен быть точно согласован с изучаемым учебным материалом, соответствовать изучаемой теме.

Однако использование видеоматериалов неизбежно вызывает вопросы относительно организации способов аудиторной работы с ними. Необходимо стремиться к тому, чтобы студенты получали удовлетворение от фильма именно через понимание языка, а не только через интересный и занимательный сюжет. Для действительно эффективного использования видео на уроке необходимо соблюдать ряд условий:

- содержание видеоматериала должно быть точно согласовано с изучаемым учебным материалом, соответствовать изучаемой теме и уровню знаний студентов;
- видеоматериал должен использоваться в меру и показывать его следует только в соответствующий момент урока;
- видеофрагмент должен представлять обучающимся возможность для развития языковой, речевой, социокультурной компетенции;
- видеотекст должен сопровождаться четкой инструкцией, направленной на решение конкретной и реалистичной учебной задачи, понятной студентам и оправданной всей логикой урока.

При работе с любым текстом в методике обучения иностранным языкам принято выделять три основных этапа: дотекстовый этап, текстовый этап и

послетекстовый этап. Видеотекст не является исключением. На каждом этапе работы с видеоматериалом необходимо определить общие цели, достижение которых выполняется определенной лексико-грамматической работой.

На дотекстовом этапе необходимо мотивировать обучающихся, настроить их на выполнение задания, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить студентов к успешному выполнению задания. Преподаватель должен обратить внимание студентов на тот факт, что в фильме будет ранее неизвестная информация.

На этом этапе целесообразно предложить упражнения на предвосхищение содержания текста (обобщение ранее полученных знаний, обсуждение заголовка, работа над незнакомыми словами, иногда беглый просмотр фрагмента без звука).

Цель второго этапа: активизировать речемыслительную деятельность студентов и обеспечить дальнейшее развитие языковой, речевой или социокультурной компетенции. На этом этапе могут быть использованы упражнения на поиск языковой информации (подобрать эквиваленты, заполнить пропуски в предложениях нужными словами); выделение содержательной и смысловой информации (поиск правильных ответов, верных/неверных утверждений, логическое выстраивание частей текста); развитие навыков говорения (монологическая/диалогическая речь).

Просмотром видеоматериалов можно завершать цикл уроков по какой-либо теме или проблеме. Учащиеся заранее получают задание на изучение конкретного материала, что логично подготавливает их к просмотру видео. Предварительное чтение текстов и обсуждение проблем по той же тематике, также способствуют повышению мотивации в ходе просмотра видео при условии, что видеосюжет открывает новые перспективы видения данной темы, содержит элемент новизны и непредсказуемости.

На третьем этапе организуется речевая творческая деятельность учащихся. студенты описывают кадры фильма (без звука) по цепочке «Снежный ком», учащиеся задают вопросы по содержанию кадра (кадров), учащиеся должны исправить заведомо ложную информацию, учащиеся описывают те кадры фильма, где была представлена новая информация. В качестве домашнего задания может быть предложено учащимся создать мини-проекты, на основе информации из просмотренных видеофильмов. Это может быть подготовка ролевой игры, в основу которой положен сюжет или ситуация видеофильма.

Одной из учебных задач, которую можно решать с помощью видео, является повторение лексики и расширение словарного запаса.

Другой задачей, которую можно решить с помощью видео на этом этапе, является задача обучения пониманию речи на слух.

Следует отметить, что использование видео для обучения аудированию имеет свои положительные и отрицательные стороны.

С одной стороны, видеозапись, по сравнению с аудиозаписью, носит более жизненный характер - вы не только слышите, но и видите говорящих,

их мимику и жесты, а также получаете информацию о широком контексте происходящего - месте действия, возрасте участников и т.п.

С другой стороны - все эти факторы отвлекают слушающего от аудирования, и он может увлечься разглядыванием картинки.

Поэтому, особенно на начальном этапе, студенты перед просмотром должны получить четко сформулированное задание, на выполнении которого они должны будут сосредоточиться.

В отличие от аудио или печатного текста, которые могут иметь высокую информативную, образовательную, воспитательную и развивающую ценность, видеотекст имеет то преимущество, что соединяет в себе различные аспекты акта речевого взаимодействия. Помимо содержательной стороны общения, видеотекст содержит визуальную информацию о месте события, внешнем виде и невербальном поведении участников общения в конкретной ситуации.

Видеоматериалы предоставляют практически неограниченные возможности для проведения анализа, построенного на сравнении и сопоставлении культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения.

Эффективность использования видеофильма при обучении речи зависит не только от точного определения его места в системе обучения, но и от того, насколько рационально организована структура видеозанятия, как согласованы учебные возможности видеофильма с задачами обучения.

В структуре видеозанятия для обучения устной речи можно выделить четыре этапа:

- 1) подготовительный - этап предварительного снятия языковых и лингвострановедческих трудностей;
- 2) восприятие видеофильма - развитие умений восприятия информации;
- 3) контроль понимания основного содержания;
- 4) развитие языковых навыков и умений устной речи.

Четвертому этапу может предшествовать повторный просмотр фрагмента.

Для решения каждой из поставленных задач учащиеся должны знать не только общее содержание видеофильма, но и помнить детали, а также уметь оценивать события, давать характеристику действующим лицам, используя при этом слова и выражения из речевого сопровождения видеофильма.

Исходя из вышеизложенного, необходимо отметить, что, как показывает практика, использование аутентичных видеоматериалов в процессе обучения иностранному языку действительно способствует повышению уровня знаний студентов, развивает их интерес к изучению иностранного языка и вовлекает в пространство межкультурной коммуникации.

Список литературы:

1. Ю. И. Верисокин. Видеофильм как средство мотивации школьников при обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе № 5 2003 г. стр.31